EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 20.11.2024.
COM(2024) 557 final

2024/0309 (NLE)

Prijedlog

PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA

o izmjeni Provedbene odluke (EU) (ST 7772/22 INIT; ST 7772/22 ADD 1) od 4. svibnja 2022. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Švedske

2024/0309 (NLE)

Prijedlog

PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA

o izmjeni Provedbene odluke (EU) (ST 7772/22 INIT; ST 7772/22 ADD 1) od 4. svibnja 2022. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Švedske

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2021/241 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. veljače 2021. o uspostavi Mehanizma za oporavak i otpornost[1], a posebno njezin članak 20. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

(1) Nakon što je Švedska 28. svibnja 2021. dostavila nacionalni plan za oporavak i otpornost, Komisija je Vijeću predložila pozitivnu ocjenu. Vijeće je Provedbenom odlukom Vijeća od 4. svibnja 2022. odobrilo pozitivnu ocjenu[2]. Ta provedbena odluka Vijeća izmijenjena je 9. studenog 2023.[3]

(2) Švedska je 19. rujna 2024. Komisiji podnijela obrazloženi zahtjev za podnošenje prijedloga za izmjenu Provedbene odluke Vijeća od 4. svibnja 2022. u skladu s člankom 21. stavkom 1. Uredbe (EU) 2021/241 jer se zbog objektivnih okolnosti plan za oporavak i otpornost djelomično više ne može provesti. Na temelju toga Švedska je dostavila izmijenjeni plan za oporavak i otpornost.

Izmjene na temelju članka 21. Uredbe (EU) 2021/241

(3) Izmjene plana za oporavak i otpornost koje je Švedska dostavila zbog objektivnih okolnosti odnose se na šest mjera.

(4) Švedska je objasnila da se jedna mjera više ne može provesti zbog povećanih troškova fosilnih goriva i biogoriva. To se odnosi na ključne etape 13. i 14. reforme 1. (Prilagodbe obveze smanjenja) u okviru komponente 1. (Zeleni oporavak). Konkretno, za ključnu etapu 13. povećanje cijena nerazmjerno bi negativno utjecalo na kućanstva tijekom aktualne energetske krize, a za ključnu etapu 14. utvrđeno je da mjera nije u skladu s Uredbom (EU) 2023/2405[4]. Na temelju toga Švedska je zatražila uklanjanje

---

1 SL L 57, 18.2.2021., str. 17.
2 ST 7772/22; ST 7772/22 ADD 1.
3 ST 14474/23; ST 14474/23 ADD 1.
4 Uredba (EU) 2023/2405 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. listopada 2023. o osiguravanju jednakih uvjeta tržišnog natjecanja za održiv zračni prijevoz (ReFuelEU Aviation) (SL L, 2023/2405, 31.10.2023.).

navedene mjere i ključnih etapa. Provedbenu odluku Vijeća od 4. svibnja 2022. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

(5) Nakon uklanjanja mjera na temelju članka 21. Uredbe (EU) 2021/241, Švedska je zatražila da se poveća razina provedbe za dvije mjere. To se odnosi na dodavanje ključne etape 11. u okviru reforme 1. (Pojednostavnjenje postupka izdavanja okolišnih dozvola) u okviru komponente 1. (Zeleni oporavak) i ključne etape 33.a u okviru reforme 3. (Nacionalni strukovni program za ravnatelje, nastavnike i učitelje i odgojitelje u ranom i predškolskom odgoju i obrazovanju) u okviru komponente 2. (Obrazovanje i tranzicija). Provedbenu odluku Vijeća od 4. svibnja 2022. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

(6) Švedska je objasnila da su izmijenjene tri mjere kako bi se uvele bolje alternative i ostvarila izvorna ambicioznost mjere. To se odnosi na ciljnu vrijednost 6. ulaganja 2. (Ulaganja u području klime u industrijskom sektoru – „industrijski skok”) u okviru komponente 1. (Zeleni oporavak), ciljne vrijednosti 24., 25., 26. i 27. ulaganja 2. (Više mjesta za studiranje u visokom strukovnom obrazovanju) u okviru komponente 2. (Obrazovanje i tranzicija) te ciljne vrijednosti 45., 46., 47., 48. i 49. ulaganja 1. (Širenje širokopojasnog pristupa internetu) u okviru komponente 4. (Širenje širokopojasnog interneta i digitalizacija javne uprave). Na temelju toga Švedska je zatražila izmjenu ciljne vrijednosti 6. i povezanog opisa mjere te dodavanje ciljnih vrijednosti 6.a i 6.b. Nadalje, Švedska je zatražila izmjenu ciljne vrijednosti 27. i uklanjanje ciljnih vrijednosti 24., 25. i 26. Nadalje, Švedska je zatražila izmjenu ciljne vrijednosti 45. i povezanog opisa mjere te uklanjanje ciljnih vrijednosti 46., 47., 48. i 49. Provedbenu odluku Vijeća od 4. svibnja 2022. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

(7) Švedska je objasnila da je jedna mjera izmijenjena kako bi se uvela bolja alternativa koja omogućuje da se administrativno opterećenje smanji, a ipak postigne cilj odgovarajuće mjere. To se odnosi na ciljne vrijednosti 3. i 4. ulaganja 1. (Lokalna i regionalna ulaganja u području klime) u okviru komponente 1. (Zeleni oporavak). Na temelju toga Švedska je zatražila uklanjanje ciljne vrijednosti 3. i izmjenu ciljne vrijednosti 4. Provedbenu odluku Vijeća od 4. svibnja 2022. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

(8) Komisija smatra da razlozi koje je Švedska navela opravdavaju izmjene na temelju članka 21. stavka 2. Uredbe (EU) 2021/241 te bi Provedbenu odluku Vijeća od 4. svibnja 2022. trebalo na odgovarajući način izmijeniti.

Raspodjela ključnih etapa i ciljnih vrijednosti

(9) Raspodjelu ključnih etapa i ciljnih vrijednosti u obrocima trebalo bi izmijeniti kako bi se uzele u obzir izmjene plana i okvirni rok koji je iznijela Švedska.

Ispravak administrativnih pogrešaka

(10) U tekstu Provedbene odluke Vijeća uočeno je 17 administrativnih pogrešaka, koje se odnose na jednu ključnu etapu, četiri ciljne vrijednosti i 14 mjera u okviru pet komponenti. Provedbenu odluku Vijeća trebalo bi izmijeniti kako bi se ispravile te administrativne pogreške, koje ne odražavaju sadržaj plana za oporavak i otpornost podnesenog Komisiji 28. svibnja 2021., kako su ga dogovorile Komisija i Švedska. Te administrativne pogreške odnose se na ciljnu vrijednost 7. ulaganja 3. (Energetska učinkovitost u višestambenim zgradama) u okviru komponente 1. (Zeleni oporavak), ključnu etapu 33. reforme 2. (Zakon o zaštiti radnih mjesta i veće mogućnosti tranzicije) u okviru komponente 2. (Obrazovanje i tranzicija), ciljne vrijednosti 34. i

35. ulaganja 1. (Inicijativa za skrb o starijim osobama) u okviru komponente 3. (Bolji uvjeti za rješavanje demografskih izazova), ciljnu vrijednost 52. reforme 1. (Privatno pravo inicijative – sudjelovanje dionika planiranja u zoniranju) u okviru komponente 5. (Ulaganje za rast i stanovanje) te opis ulaganja 1. (Lokalna i regionalna ulaganja u području klime) u okviru komponente 1. (Zeleni oporavak), ulaganja 2. (Ulaganja u području klime u industrijskom sektoru – „industrijski skok”) u okviru komponente 1. (Zeleni oporavak), ulaganja 3. (Energetska učinkovitost u višestambenim zgradama) u okviru komponente 1. (Zeleni oporavak), reforme 2. (Ukinuto smanjenje poreza na energiju za gorivo u određenim sektorima) u okviru komponente 1. (Zeleni oporavak), reforme 3. (Prilagođene stope oporezivih naknada za službena vozila) u okviru komponente 1. (Zeleni oporavak), ulaganja 1. (Više mjesta za studiranje u regionalnom strukovnom obrazovanju odraslih) u okviru komponente 2. (Obrazovanje i tranzicija), ulaganja 2. (Više mjesta za studiranje u visokom strukovnom obrazovanju) u okviru komponente 2. (Obrazovanje i tranzicija), reforme 1. (Viša razina naknade za strukovno osposobljavanje u kombinaciji sa švedskim jezikom za imigrante i švedskim kao drugim jezikom) u okviru komponente 2. (Obrazovanje i tranzicija), reforme 2. (Zakon o zaštiti radnih mjesta i veće mogućnosti tranzicije) u okviru komponente 2. (Obrazovanje i tranzicija), ulaganja 3. (Resursi za zadovoljavanje potreba za obrazovanjem na sveučilištima i drugim visokim učilištima) u okviru komponente 2. (Obrazovanje i tranzicija), reforme 1. (Reguliranje profesionalnog naziva njegovatelja) u okviru komponente 3. (Bolji uvjeti za rješavanje demografskih izazova), reforme 4. (Novi bankovni račun i sustav sefova) u okviru komponente 3. (Bolji uvjeti za rješavanje demografskih izazova), ulaganja 1. (Zajednička digitalna infrastruktura javne uprave) u okviru komponente 4. (Širenje širokopojasnog interneta i digitalizacija javne uprave) i ulaganja 1. (Potpore za ulaganje u stambene nekretnine za najam i studentski smještaj) u okviru komponente 5. (Ulaganje za rast i stanovanje). Ti ispravci ne utječu na provedbu predmetnih mjera.

Komisijina ocjena

(11) Komisija je ocijenila izmijenjeni plan za oporavak i otpornost na temelju kriterija za ocjenjivanje iz članka 19. stavka 3. Uredbe (EU) 2021/241.

Svladavanje svih ili znatnog dijela izazova utvrđenih u preporukama za Švedsku

(12) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (b) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.2. iz Priloga V. toj uredbi očekuje se da će se izmijenjenim planom za oporavak i otpornost doprinijeti djelotvornom (ocjena A) svladavanju svih ili znatnog dijela izazova utvrđenih u relevantnim preporukama za pojedinu zemlju upućenima Švedskoj, uključujući njihove fiskalne aspekte, i preporukama danima u skladu s člankom 6. Uredbe (EU) br. 1176/2011 ili izazova utvrđenih u drugim relevantnim dokumentima koje je Komisija službeno donijela u kontekstu europskog semestra.

(13) Nakon što je ocijenila napredak u provedbi svih relevantnih preporuka upućenih Švedskoj u okviru europskog semestra 2022. i 2023., Komisija je zaključila da je postignut određeni napredak u odnosu na preporuke o fosilnim gorivima pojednostavnjenjem administrativnih postupaka i postupaka izdavanja dozvola za uvođenje obnovljivih izvora energije (preporuke 2022.4.4. i 2023.4.3.). Nadalje, ostvaren je ograničen napredak u pogledu preporuka da se poboljšaju obrazovni ishodi učenika u nepovoljnom socioekonomskom položaju i učenika migrantskog podrijetla osiguravanjem jednakih mogućnosti pristupa školskom sustavu i rješavanjem problema manjka kvalificiranih nastavnika (preporuke 2022.3.1. i 2023.3.1.).

(14) Izmijenjeni plan za oporavak i otpornost uključuje opsežan skup reformi i ulaganja koji se međusobno dopunjuju i doprinose djelotvornom svladavanju svih ili znatnog dijela ekonomskih i socijalnih izazova navedenih u preporukama koje je Vijeće uputilo Švedskoj u kontekstu europskog semestra, posebno u pogledu pojednostavnjenja postupka izdavanja dozvola za uvođenje obnovljivih izvora energije (preporuke 2022.4.4., 2023.4.3. i 2024.4). Očekuje se da će izmijenjeni plan za oporavak i otpornost pridonijeti i rješavanju problema manjka kvalificiranih nastavnika, što je dio preporuke o poboljšanju obrazovnih ishoda učenika (preporuke 2022.3.1., 2023.3.1. i 2024.3.1.).

Načelo „ne nanosi bitnu štetu”

(15) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (d) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.4. iz Priloga V. toj uredbi očekuje se da će se izmijenjenim planom za oporavak i otpornost osigurati da se nijednom mjerom za provedbu reformi i projekata ulaganja uključenom u taj plan za oporavak i otpornost ne nanosi bitna šteta okolišnim ciljevima (ocjena A) u smislu članka 17. Uredbe (EU) 2020/852 Europskog parlamenta i Vijeća[5] (načelo „ne nanosi bitnu štetu”).

(16) Za nove reforme koje se odnose na pojednostavnjenje postupka izdavanja okolišnih dozvola i nacionalnom strukovnom programu za ravnatelje, nastavnike i učitelje i odgojitelje u ranom i predškolskom odgoju i obrazovanju Švedska je dostavila sustavnu ocjenu u odnosu na načelo „ne nanosi bitnu štetu”. Na temelju informacija koje je dostavila Švedska može se zaključiti da se očekuje da izmijenjeni plan osigura da nijedna uključena mjera ne nanosi bitnu štetu okolišnim ciljevima u smislu članka 17. Uredbe (EU) 2020/852.

Drugi kriteriji za ocjenjivanje

(17) Komisija smatra da izmjene koje je predložila Švedska ne utječu na pozitivnu ocjenu plana za oporavak i otpornost navedenu u Provedbenoj odluci Vijeća ST 7772/2022; ST 7772/2022 ADD od 4. svibnja 2022. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Švedske u pogledu relevantnosti, djelotvornosti, učinkovitosti i koherentnosti plana za oporavak i otpornost s kriterijima za ocjenjivanje utvrđenima u članku 19. stavku 3. točkama (a), (c), (da), (db), (e), (f), (g), (h), (i), (j) i (k).

Pozitivna ocjena

(18) Nakon Komisijine pozitivne ocjene izmijenjenog plana za oporavak i otpornost i zaključka da je plan u zadovoljavajućoj mjeri usklađen s kriterijima za ocjenjivanje iz Uredbe (EU) 2021/241, u skladu s člankom 20. stavkom 2. i Prilogom V. toj uredbi, trebalo bi utvrditi reforme i projekte ulaganja potrebne za provedbu izmijenjenog plana, relevantne ključne etape, ciljne vrijednosti i pokazatelje te iznos koji Unija stavlja na raspolaganje za provedbu tog plana u obliku bespovratne financijske potpore.

Financijski doprinos

(19) Procijenjeni ukupni troškovi izmijenjenog plana za oporavak i otpornost Švedske iznose 3 501 632 593 EUR, što je jednako 35 454 030 000 SEK na temelju referentne stope ESB-a za EUR/SEK od 28. svibnja 2021. Budući da je iznos procijenjenih ukupnih troškova izmijenjenog plana za oporavak i otpornost veći od ažuriranog

[5] Uredba (EU) 2020/852 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. lipnja 2020. o uspostavi okvira za olakšavanje održivih ulaganja i izmjeni Uredbe (EU) 2019/2088 (SL L 198, 22.6.2020., str. 13.).

maksimalnog financijskog doprinosa raspoloživog za Švedsku, ukupni financijski doprinos utvrđen u skladu s člankom 20. stavkom 4. i člankom 21.b stavkom 2. Uredbe (EU) 2021/241 koji se dodjeljuje za izmijenjeni plan za oporavak i otpornost Švedske trebao bi iznositi 3 445 666 208 EUR.

(20) Provedbenu odluku Vijeća (ST 7772/2022; ST 7772/2022 ADD 1) od 4. svibnja 2022. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Švedske trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti. Radi jasnoće Prilog toj provedbenoj odluci Vijeća trebalo bi u potpunosti zamijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Provedbena odluka Vijeća od 4. svibnja 2022. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Švedske mijenja se kako slijedi:

1. Članak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 1.

Odobrenje ocjene plana za oporavak i otpornost

Odobrava se ocjena izmijenjenog plana za oporavak i otpornost Švedske na temelju kriterija iz članka 19. stavka 3. Uredbe (EU) 2021/241. Reforme i projekti ulaganja u okviru plana za oporavak i otpornost, aranžmani i vremenski raspored za praćenje i provedbu plana za oporavak i otpornost, uključujući relevantne ključne etape i ciljne vrijednosti i dodatne ključne etape i ciljne vrijednosti povezane s isplatom bespovratne financijske potpore, relevantni pokazatelji ostvarenja predviđenih ključnih etapa i ciljnih vrijednosti te aranžmani kojima se Komisiji pruža potpun pristup osnovnim relevantnim podacima utvrđeni su u Prilogu ovoj Odluci;

2. Prilog se zamjenjuje tekstom u Prilogu ovoj Odluci.

Članak 2.
Adresat

Ova je Odluka upućena Kraljevini Švedskoj.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Vijeće
Predsjednik